



July 21, 2011

G-931

The 5th International MANGA Award

1. Entries will be accepted for the 5th International MANGA Award from July 21. Guidelines for application (attached) and entry forms will be available on the website of the Ministry of Foreign Affairs, and on www.manga-award.jp.
2. The International MANGA Award was established to share Japanese pop culture and to help promote understanding of Japan. It was created to honor MANGA artists who have contributed to the promotion of MANGA overseas. This is the fifth such award, the selection of which was officially decided to be carried out at the fifth International MANGA Award Executive committee who held on July 5.
3. The Golden Prize of the 5th International MANGA Award will be given to the best MANGA from all the entries and three distinguished works will receive the Silver Prize. In addition, the Japan Foundation will invite the prize winners to Japan to attend the award ceremony. They will also have meeting with Japanese MANGA artists and visit publishing companies, etc., in Japan.

[Reference]

Information about the 1st to 4th International MANGA Awards

www.manga-award.jp

(END)

*This is a provisional translation. The above date denotes the date of the issue of the original press release in Japanese.

*For inquiries, contact the International Press Division, MOFA (tel. 5501-8000 (ext. 3724/3484)).

The Fifth International MANGA Award

Guidelines for Application

1. Purpose

To promote MANGA overseas.

2. Conditions of Entry

- (1) The MANGA works (24 or more pages) must be produced in countries outside Japan. Both published and unpublished works are eligible except works which received the past MANGA Awards.
- (2) The MANGA works should be produced within three years.
- (3) The works must be submitted in printed form as a rule.
- (4) Overseas publishing companies are permitted to apply for the Third International MANGA Award only if they confirm that their MANGA artists consent to their works being submitted.

3. How to Apply

- (1) Application Period
21 July 2011 – 31 August 2011 (entries must arrive **BY** 31 August)
- (2) Applications should be sent to either i) or ii) below.
 - i) P.O.Box MBE 125
The Fifth International MANGA Award Executive Committee,
Tokyo Toranomon Building 1F, Toranomon 1-1-18, Minato-ku,
Tokyo 105-0001, JAPAN
 - ii) Japanese Embassies or Consulates General (See the website for the address.)
- (3) Two copies of the works must be submitted. (Additional copies may be requested for works which win the award.)
- (4) Please ensure the entry form, filled in either in English or Japanese, is attached to the works.

4. Return of Works

The submitted works will **NOT** be returned to applicants. Therefore, if works have not yet been published, the original should be retained by the artist. We might donate submitted works to public organisations, otherwise properly dispose of them.

5. Selection

The Third International MANGA Award Evaluation Committee is in charge of the selection procedure.

6. Prize

- (1) The Gold Award of the Fifth International MANGA Award will be given to the best MANGA and approximately three works of merit will receive the Silver Award.
- (2) Winners will be invited to Japan for around 10 days as supplementary prize for the award ceremony (without Bronze Award).

7. Award Ceremony

The award ceremony will be held in Tokyo in March 2012.

(END)

第5回国際漫画賞応募票

The 5th International MANGA Award Entry Form

※記入上の注意 Please Note

- ・ 楷書で記入してください。When filling out the entry form, please print clearly.
- ・ 入賞の場合、HP等に掲載しますので、特に2. 作品概要については、記入漏れ、大文字・小文字の区別など間違いのないように記入してください。(変更は認めません。)

Please fill out with care, particularly with regards to the use of lower case and capital letters. The information on the form will be used for publication.
(Later modifications will not be accepted.)

1. 作者 Artist

氏名 (Name) :
住所 (Address) : TEL : FAX : E-Mail :
生年月日 (Date of birth) :
国籍 (Nationality) :
略歴 (Brief Profile) :
デビュー作品 (First published work, if published) 題名 (Title) : 発表年 (year) :

原作者 (原作と作画の作者が異なる場合のみ)

MANGA story writer (Only when story writer and artist are different)

氏名 (Name) :
住所 (Address) : TEL : FAX : E-Mail :
生年月日 (Date of birth) :
国籍 (Nationality) :
略歴 (Brief profile) :

2. 作品概要 Brief summary of the work

題名 (Title) :

発表紙・誌名 (Name of publication, if published) :

発表年 (Year) :

国 (Country) :

言語 (Language) :

翻訳のための文字数または単語数 (Please count the number of letters or words of your submitted work for our translation purpose.) :
(○○words or ○○letters, either can be acceptable)

あらすじ (Synopsis) :

3. 出版社概要(出版されている場合のみ) Company Profile (if published)

出版社名 (Company Name) : HP-Address:
担当者氏名 (Name of the person in charge) : TEL: FAX: E-Mail:
所在国・住所 (Country, address) :

※応募作品の返却は一切行いません。The submitted work will NOT be returned.

★アンケート Questionnaire★

あなたは、国際漫画賞を何で知りましたか。

How did you find out about the 5th International MANGA Award?

- ☐ ホームページ(Web Site)
☐ チラシ(Flyer)
☐ 出版社の紹介(Company recommendation)
☐ その他(Other) ()

1. The artist agrees to images of the aforementioned work being placed on websites and distributed along with press releases.

作者は、上記作品の画像を、ウェブサイトに掲載及びプレス用資料として配布することに同意する。

Preference of credit to be used. クレジット表記

©

2. The artist agrees that the submitted work may be used for the publicity of the International MANGA Award.

作者は、提出した応募作品を、国際漫画賞の広報活動に使用することに同意する。

3. The artist agrees that the submitted work will NOT be returned. We reserve the right to donate submitted works to public organisations.

作者は、提出した応募作品が返却されず、公共の機関等に寄贈されることがあることに同意する。

4. The artist warrants that the work does not infringe upon any copyright or other rights of any third party. If a third party claims any rights over the work, the artist shall take full responsibility.

作者は、本作品が第三者の著作権その他の権利を侵害するものでないことを保証する。本作品に関して第三者からなんらかの請求があった場合、一切の責任を作者が負うものとする。

Date

Signature of artist

When the story writer and artist are different:

Date

Signature of story writer